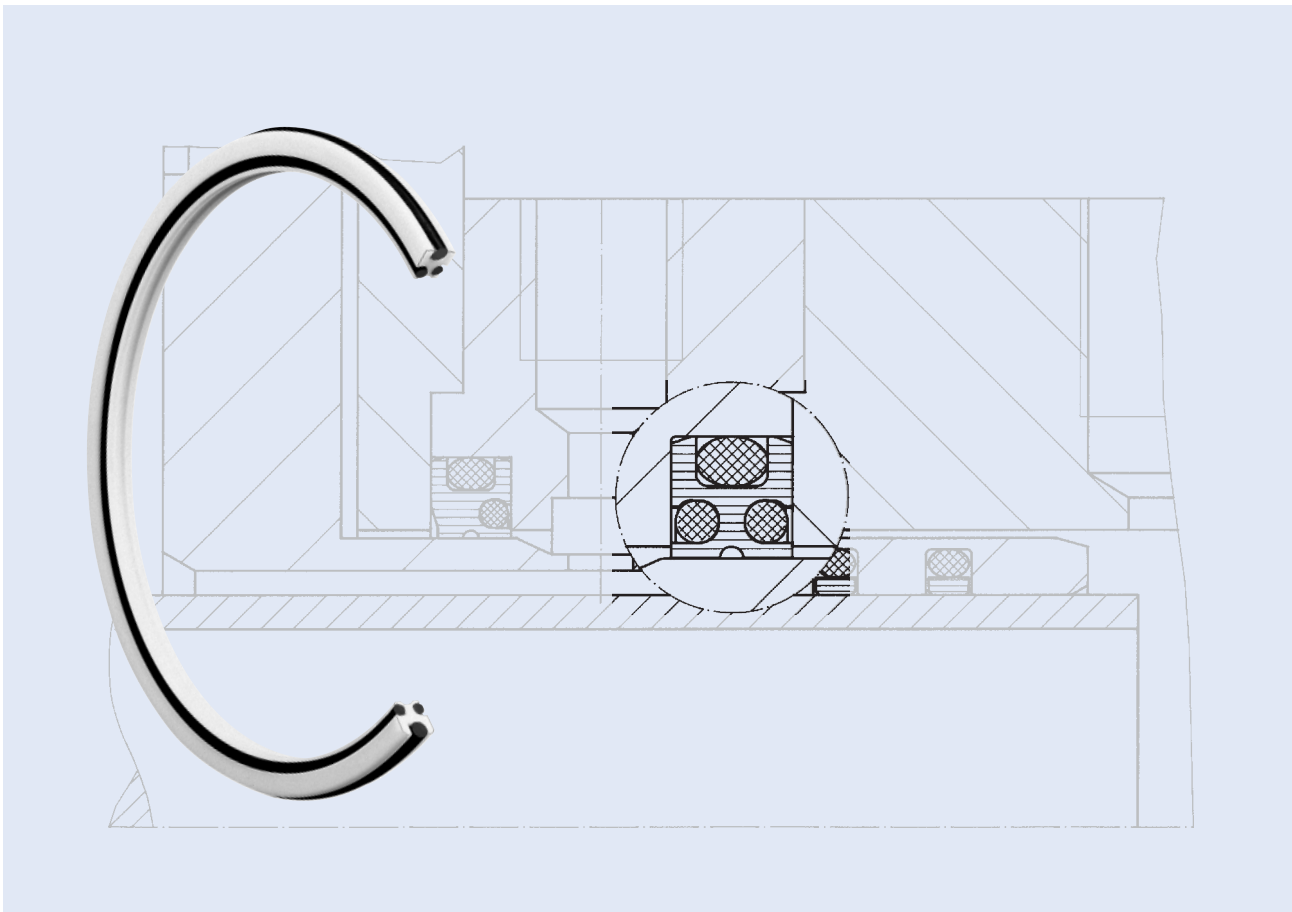


# Rotor-Dichtsatz, innendichtend

## Rotary Seal, inside sealing

### schnellaufend / for high velocities

RSI



#### Rotor-Dichtsatz, schnellaufend, innendichtend

Der Hunger Rotor-Dichtsatz RSI besteht aus einem Gleitring aus höchst verschleißfestem PTFE-Compound und drei (doppeltwirkend) bzw. zwei (einfachwirkend) O-Ringen aus Fluorkautschuk, welche die Vorspannung der Dichtlippen erzeugen.

Durch zusätzliche axiale Verklemmung der Dichtung wird sichergestellt, daß die dynamische Bewegung am Innendurchmesser erfolgt.

Je nach Anforderung und Betriebsbedingungen empfiehlt sich eine Behandlung der Gegenlauffläche, wie z. B. Härten auf ca. 56 HRC oder Hartverchromen.

#### Rotary Seal for high velocities, inside sealing

The Hunger rotary seal type RSI consists of a highest wear-resistant PTFE-compound slide ring and three (double-acting) or two (single-acting) O-rings made of Fluoro Rubber Monomer, which provide the pretension of the sealing lips.

Additional axial fixing of the seal ensures that dynamic movement takes place at the internal diameter.

Depending on the specifications and operating conditions it is recommended to have the running surface hardened to approx. 56 HRC or hard chromium plated.

# Rotor-Dichtsatz, innendichtend Rotary Seal, inside sealing schnellaufend / for high velocities

## Werkstoffe

	Gleitring	O-Ringe
<b>Standard</b>	PTFE-PI	FPM
<b>Alternativ</b> (auf Anfrage)	diverse PTFE-Compounds	FMVQ, EPDM

## Materials

	slide ring	O-rings
<b>Standard</b>	PTFE-PI	FPM
<b>Alternative</b> (on request)	various PTFE-Compounds	FMVQ, EPDM

## Einsatzbereich

	Druck [bar]	Temperatur- bereich [°C]	Gleit- schw.keit [m/s]	Medium
<b>statisch</b>	400	-30 ... +220		gebräuchliche Hydraulikmedien
<b>dynamisch</b>	360	-30 ... +220	0,5	gebräuchliche Hydraulikmedien
	20		8	

## Application Range

	pressure [bar]	temperature range [°C]	sliding speed [m/s]	fluid
<b>static</b>	400	-30 ... +220		usual hydraulic fluids
<b>dynamic</b>	360	-30 ... +220	0.5	usual hydraulic fluids
	20		8	

## Konstruktionshinweise Oberflächengüte

Rauhtiefen		
	R <sub>a</sub> [µm]	R <sub>t</sub> [µm]
<b>Gleitflächen</b>	0,1 - 0,3	≤ 1,5
<b>Nutgrund</b>	0,8	≤ 6,3
<b>Nutflanken</b>	3,2	≤ 15

## Design Hints Surface Finish

Surface Quality		
	R <sub>a</sub> [µm]	R <sub>t</sub> [µm]
<b>Sliding Surfaces</b>	0.1 - 0.3	≤ 1.5
<b>Groove Base</b>	0.8	≤ 6.3
<b>Groove Sides</b>	3.2	≤ 15

Empfehlung:  
Druckverdichtung der Wellenoberfläche nach Verfahren der HUNGER Schleifmittel GmbH.

Recommendation:  
Pressure compaction of the shaft surface using HUNGER Schleifmittel GmbH method.

## Montage

Für die Montage des RSI ist ein geteilter Einbauraum notwendig, in den der RSI axial eingeschoben wird.

## Fitting

A split installation housing is necessary for the fitting of the RSI, in which the seal is inserted axially.

## Anwendung

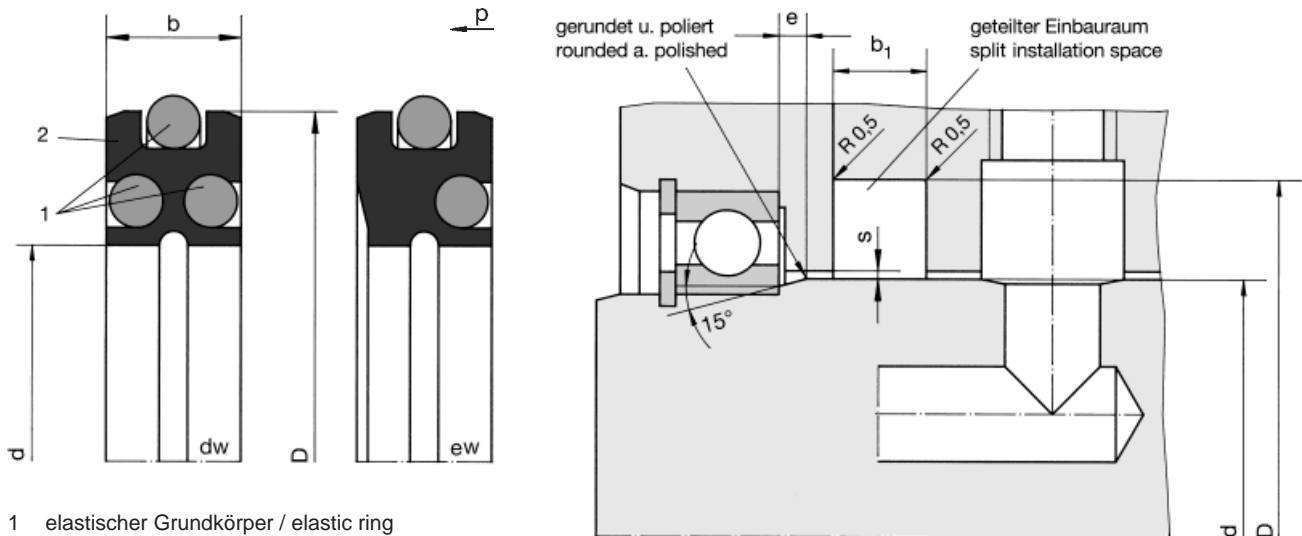
Für Anwendungen speziell in Werkzeugmaschinen, bei denen nur wenig Einbauraum zur Verfügung steht.

## Fields of Application

For special applications, particularly in machine tools, where only minimal installation space is available.

# Rotor-Dichtsatz, innendichtend Rotary Seal, inside sealing schnellaufend / for high velocities

RSI



- 1 elastischer Grundkörper / elastic ring  
2 Gleitring / slide ring

Funktion* Function*	$d_{h7}$	$D^{H8}$	b	$b_{1h7}$	e	Best.-Nummer Ref. Number
dw	40	50	5	5	3	064922
dw	48	58	5	5	3	064923
ew	50	60	5	5	3	064996
dw	50	60	5	5	3	064995
ew	55	65	5	5	3	065083
dw	80	95	7,5	7,5	4	064973
dw	90	105	7,5	7,5	4	064956
dw	100	115	7,5	7,5	4	075772
dw	125	140	7,5	7,5	4	065098
ew	290	310	10	10	5	065007

\* ew = einfachwirkend /single-acting; dw = doppelwirkend / double-acting

Für hier nicht aufgeführte Abmessungen verwenden Sie bitte die Konstruktionstabelle. Weitere Abmessungen auf Anfrage.  
For dimensions not listed here please use the design table. Further dimensions on request.

RSI  
d = 40 ... 290

**Bestellbeispiel für  
Standardausführung:  
Order Example  
for standard version:**

Durchmesser/Diameter d = 50 mm

**RSI 50/60x5, dw  
Best.-Nr./Ref.No.: 064995**

Wellen-Ø shaft Ø $d_{h7}$	Nutmutter-Ø groove Ø $D^{H8}$	Dichtungs- breite seal width b	Nutmutter- groove width $b_{1h7}$	Spaltmaß s max. gap size s max.	
				0 - 150 bar	150 - 360 bar
< 80	d + 10	5	5	0,3 - 0,2	0,2 - 0,1
80 - 149	d + 15	7,5	7,5	0,35 - 0,25	0,25 - 0,15
> 149	d + 20	10	10	0,4 - 0,25	0,25 - 0,15

Die Dichtungen können auch kundenspezifisch ausgelegt werden.  
The seals can be designed to customer's specification, too.

Konstruktionstabelle

Design Table